



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
HOLLINGSWORTH LOGISTICS MANAGEMENT
14225 W. Warren Avenue
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

242005

Delivery no. / Date: 4041307 / 09/16/2020
Purch. ord. no.: 1230753
Purch. ord. Date: 08/06/2020
Supplier's no.: 629797713
Order no. / Date: 519930 / 08/13/2020
Customer no.: 10006290
Consignee: 30007252
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 0.300 KG Net weight 0.300 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	9009061750KDFO Snap Ring Customer article number: EA6P-7H365-BA	100 PC	0.200 KG
900001	TRS-010000 Cardboard packaging No. 1	1 PC	0.100 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA Plant Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
HOLLINGSWORTH LOGISTICS MANAGEMENT
attn. Accounts Payable
14225 W. Warren Avenue
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Ship-to address
Company
HOLLINGSWORTH LOGISTICS MANAGEMENT
14225 W. Warren Avenue
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500096397 / 09/22/2020
Services rendered: 09/22/2020
Purch. ord. no.: 1230753
Purchase Date: 08/06/2020
Supplier's no.: 629797713
Delivery no. / Date: 4041307 / 09/16/2020
Order no. / Date: 519930 / 08/13/2020
Customer no.: 10006290
Consignee: 30007252
05 Service / Ersatzteil
Our VAT-ID: IT04886850728
Your Tax-ID: 383137406
Our Tax-ID:
Sales: Ullmann, Mike T.
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
Email: mike.t.ullmann@magna.com
Purch. Cust.: Michele A. Szabo

Loading station:

Invoice / Repeated Printout of 09/22/2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 0.300 KG Net weight 0.200 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	9009061750KDFO		Snap Ring				
	Customer material no. EA6P-7H365-BA						
	100 PC			0.68	EUR	1 PC	68.00
	Commodity Code: 87084099						
	Country of origin: Germany						

Total items 68.00
Value Added Tax 0.000 68.00 0.00

Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972

Final amount 68.00

Final amount in local currency EUR 68.00

Discountable Amount 68.00

Terms of payment: Up to 11/06/2020 without deduction

Terms of delivery: FCA Plant Bari


Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
F.P.I.V.A. 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 7855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

ΔFR0916-02

FCSD - COLLECTION NOTE



DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain
ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com



Receiver Details

FORD plant code:	Q9XYG	2digit code:	
FORD plant address:	Hollingsworth Logistics Management,LLC	dock code:	
	HLM - Prime Kits Warren	ARL:	
	14225 W. Warren Ave DEARBORN MI 48126 USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr.Martinelli Rocco		
Contact Phone:	+390805858471		
Contact eMail:	rocco.martinelli@Magna.com		
Collection Address:			
(alternative)			

Timing

Collection date:	21/09/2020	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by:	☐ Supplier	☒ DSV
Export customs office:	ES000812 (Barcelona)	

Shipment details

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) In CM			Packaging Units Type		Gross Weight
4041304	EA6P-7N135-AA	150						
4041314	EA6P-7M006-AA	8						
4041305	F1FP-7J167-AB	36						
4041312	EA6P-7A043-AA	80						
4041306	EA6P-7H365-AA	100						
4041307	EA6P-7H365-BA	100						
4041308	EA6P-7K160-AA	60						
4041309	EA6P-7M037-AA	100						
4041310	EA6P-7M037-DA	50						
			80	60	115	1	E-pall	109
						Total	1	Units 109 kg

Dangerous goods? yes ☐ no ☒

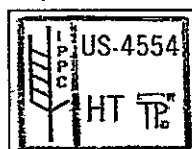
PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:

(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



XX - 000
YY



XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization.
YY represents either YC for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation.

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																												
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Hollingsworth Logistics Management, LLC HLM - Prime Kits Warren 14225 W. Warren Ave Dearborn MI 48126 U.S.A.				16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV <i>CTV 2000</i>																												
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays				17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																												
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 21.09.2020 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE:4041304-4041314-4041305-4041312-4041306-4041307-4041308-4041309-4041310				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">EA6P-7N135-AA</td> <td style="width: 20%;">1 carton box</td> <td style="width: 20%;">150 pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M006-AA</td> <td>1 carton box</td> <td>8 pcs</td> </tr> <tr> <td>F1FP-7J167-AB</td> <td>1 carton box</td> <td>36 pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7A043-AA</td> <td>4 carton box</td> <td>80 pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7H365-AA</td> <td>1 carton box</td> <td>100 pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7K160-AA</td> <td>3 carton box</td> <td>60 pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M037-AA</td> <td>1 carton box</td> <td>100 pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M037-DA</td> <td>1 carton box</td> <td>50 pcs</td> </tr> </table>						EA6P-7N135-AA	1 carton box	150 pcs	EA6P-7M006-AA	1 carton box	8 pcs	F1FP-7J167-AB	1 carton box	36 pcs	EA6P-7A043-AA	4 carton box	80 pcs	EA6P-7H365-AA	1 carton box	100 pcs	EA6P-7K160-AA	3 carton box	60 pcs	EA6P-7M037-AA	1 carton box	100 pcs	EA6P-7M037-DA	1 carton box	50 pcs	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 109	12 Volume m3 Cubage m3
EA6P-7N135-AA	1 carton box	150 pcs																														
EA6P-7M006-AA	1 carton box	8 pcs																														
F1FP-7J167-AB	1 carton box	36 pcs																														
EA6P-7A043-AA	4 carton box	80 pcs																														
EA6P-7H365-AA	1 carton box	100 pcs																														
EA6P-7K160-AA	3 carton box	60 pcs																														
EA6P-7M037-AA	1 carton box	100 pcs																														
EA6P-7M037-DA	1 carton box	50 pcs																														
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																												
3 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB : CJ8NA FORD PLANT CODE : Q9XYG HLM PO :1225381-1230394-1230753-1235212-1237933 DSV : AFR 0916-02				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																								
14 Rückerstattung / Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA				20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																								
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 21.09.2020						24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le																										
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)				FY 212 MS (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																										
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette																								
26 Vertragspartner des Frachtführers																																



* 5000 96393
5000 96 396
5000 96 395
5000 96 396
5000 96 397
5000 96 398
5000 96 399
5000 96 400
5000 96 401

ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno... 22/9/2020

Oggetto: Ns. Fattura/e

*

del

22/9/2020

I sottoscritti ..Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics Manager..e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari)....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850,GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850,GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro

MAGNA

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

70026 MODUGNO (BA)

C.F. e P.IVA 04886850728

gfr huy

Frank Hoffmann

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

DSV Air & Sea Italy s.r.l.

Via Corona Boreale 240
IT 00054 Fiumicino RM
Italy

Phone: +39 06 650 75 81
Fax: +39 06 65 00 90 21

www.it.dsv.com
pharma.division@it.dsv.com



CT00302053

62477/SH 2020-09-18
SFC90000282



DSV Air & Sea Italy s.r.l.
Sede legale / Head Office:
Via Dante Alighieri, 134
IT-20096 Limite di Pioltello (MI)
C.F./P.IVA (VAT) 10701190968
Cap.soc. € 10.000 int.versato
Soc. a socio unico - Iscritt. REA: MI 2551253

Ordine di Trasporto

Page 1 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000282
DATA	18-set-20 11:53

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM



*SHP=SFC90000282

Stampato da: Alessandro Tartaglia

SHIPPER	DESTINATARIO
MAGNA PT S.P.A	HOLLINGSWORTH LOGISTICS - PRIME KITS

RITIRO	CONSEGNARE A
MAGNA PT S.P.A	DSV S.p.A. - I382
VIA DEI CICLAMINI, 4	Via Dante Alighieri 134
CJ8NA	20096 Limite di pioltello MI Italia
70026 MODUGNO (BA)	MAGAZZINO AEREO EXPORT PORTA 23 LAURA GALLI
Italia	
Contatto:	ROCCO MARTINELLI +39 080 585 8471 348 350 3781
	Contatto: Marco Rangone +39 02 921341 LAURA GALLI CONSOLIDATA ORD
Data prevista ritiro:	21-set-20 09:00
Ritiro richiesto entro:	21-set-20 17:00

MAWB	HAWB
	FC90000282

RIF. PRENOT. CARRIER	RIF. MITTENTE
	AFR0916-02

NUMERI D'ORDINE/RIFERIMENTO ARMATORE	AGENTE DOGANALE EXPORT
AFR0916-02	(SERV-MIL) STUDIO DI FEDE SRL
	VIA DANTE, 132/134
	20096 limite MI
	Italia

ORIGINE	ETD	DESTINAZIONE	ETA	CARICO	ETD	SCARICO	ETA
ITMXP - Malpensa	25-set-20	USDTT - Detroit	27-set-20				

COLLI	PESO	VOLUME	TASSABILE
1 PLT (ESTERNI), 0 CTN (INTERNI)	109,00 KG	0,552 M3	109,00 KG

DESCRIZIONE MERCI
AUTOMOTIVE SPARE PARTS
AS PER INVOICE
n.
AFR NUMBER 0916-02

MERCE
GEN (General Cargo) - 87084099

COLLI	TIPO	PESO	VOLUME	LUNGH.	LARGH.	ALTEZZA	UNDG
1	PLT	109,00 KG	0,552 M3	80	60	115 CM	

ISTRUZIONI MOVIMENTAZIONE/ CONSEGNA
PSL - Sollevatore disponibile in loco
CUSTOMS STATUS X NOT CEE TRAFFIC

ATTREZZATURE DI MAGAZZINO E RESTRIZIONI DI CARICO/SCARICO

VIA DANTE ALIGHIERI 134 20096 LIMITE DI PIOLTELLO MI ITALIA

PUNTO D'ACCESSO:	CONT. MOVIMENTAZI	OTH - Altro
VINCOLI:	DIMENSIONI MACCHINARIO PER RAGGI X: 170 X 175 H CM	